

GEBRUIKSAANWIJZING | INSTALLATIEVOORSCHRIFT

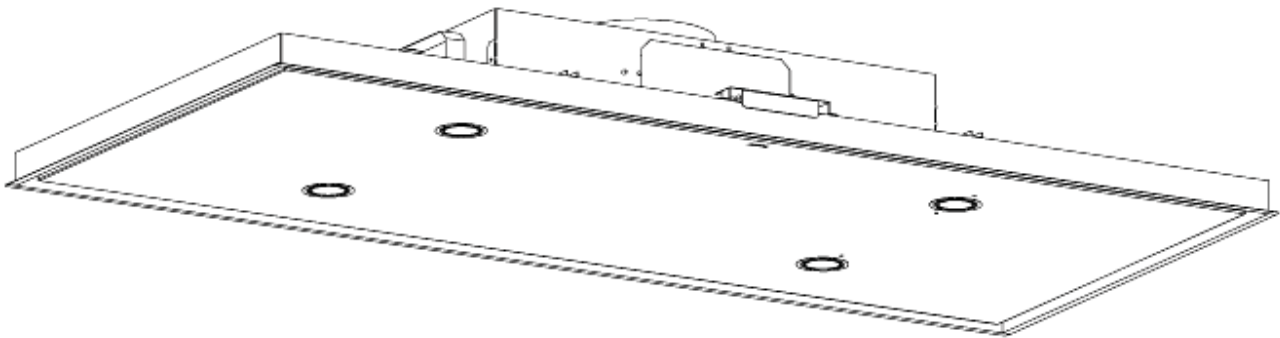
USER MANUAL | INSTALLATION MANUAL [EN]

BEDIENUNGSANLEITUNG | INSTALLATIONSANLEITUNG [DE]

MODE D'EMPLOI | CONSIGNES D'INSTALLATION [FR]

NEERIM eiland

island - Insel - hotte îlot



Inhoudsopgave

Hoofdstuk 1

1.1 Introductie	04
1.2 Beschrijving	04

Hoofdstuk 2

2.1 Veiligheidsvoorschriften	05
------------------------------	----

Hoofdstuk 3

3.1 Veranderen aansluitpositie	06
3.2 Ophanghulp	08
3.3 Instalatie	08
3.4 Montage	10
3.5 Technische gegevens	12
3.6 Afvoeren verpakking en afzuigkap	12

Hoofdstuk 4

4.1 Afstandsbediening	14
4.2 Dimfunctie	14
4.3 Standenindicator (EB900)	15
4.4 Vetfilter indicatie	15
4.5 Motor terugschakeling	15
4.6 verbinding herstellen	16

Hoofdstuk 5

5.1 Randafzuigingspaneel openen	17
5.2 Filters verwijderen	17
5.3 Filters reinigen	19
5.4 Lampjes vervangen	19
5.5 Reinigen van RVS	20

CE-Verklaring	23
---------------	----

Hoofdstuk 1

1.1 Introductie

Met de aanschaf van uw ABK InnoVent afzuigkap heeft u zondermeer gekozen voor een kwaliteitsproduct.

Alvorens de afzuigkap in gebruik te nemen, adviseren wij u deze gebruiks-aanwijzing zorgvuldig te lezen. Bij normaal gebruik en zorgvuldig onderhoud zal uw ABK InnoVent afzuigkap jarenlang probleemloos functioneren.

Mochten er onverhoopt storingen optreden dan verzoeken wij u contact op te nemen met uw leverancier.

1.2 Beschrijving

De afzuigkap wordt geleverd in een uitvoering met een externe motor en een uitvoering met een interne motor. Plaatsing van de afzuigkap, zowel elektrisch, ventilatietechnisch als uitvoeringstechnisch dient te geschieden door een erkend installateur volgens de geldende normen.

Hoofdstuk 2

2.1 Veiligheidsvoorschriften

Ten aanzien van de installatie:

Laat de afzuigkap uitsluitend installeren door een erkende installateur.

De afzuigkap kan uitsluitend gebruikt worden voor de afvoer van kookdampen.

De afstand tussen onderzijde afzuigkap en bovenzijde kookplateau dient bij gas minimaal 75 cm en in andere gevallen minimaal 65 cm te zijn.

De afzuigkap dient te worden aangesloten op een eigen afvoerkanaal en mag nooit worden gecombineerd met andere al bestaande kanalen, uitgezonderd de CMVR® uitvoering welke op het CMV-systeem aangesloten dient te worden.

Ten aanzien van het gebruik:

!Onder de afzuigkap niet flamberen!

Onder de afzuigkap alleen frituren en grillen onder direct toezicht, daar frituurolie of vet tot zelfontbranding kan komen.

Zorg voor voldoende toevoer van verse lucht teneinde een goede ventilatie te realiseren.

De afzuigkap mag nooit aangezet worden zonder geplaatste filters.

Ten aanzien van het reinigen:

Alvorens de filters te verwijderen ten behoeve van reinigen dient de afzuigkap uitgeschakeld te zijn.

De filters mogen pas verwijderd worden na een uitlooptijd van 2 minuten nadat de afzuigkap is uitgeschakeld.

Alvorens defecte lampjes te wisselen dan wel de binnenzijde van de afzuigkap te reinigen dient u de stekker uit het stopcontact te verwijderen dan wel de stroomgroep uit te schakelen.

Hoofdstuk 3

3.1 Veranderen aansluitpositie

Externe motor

Voor aansluiting links:

Bij de externe motor is de aansluitingspositie standaard links gemonteerd.

Voor aansluiting rechts, voor, achter en boven:

1. Om de aansluitingspositie te veranderen opent u eerst het paneel.

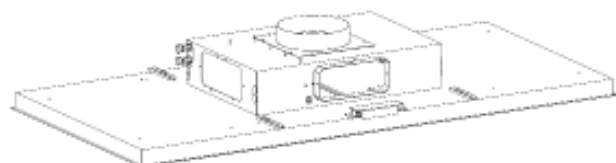
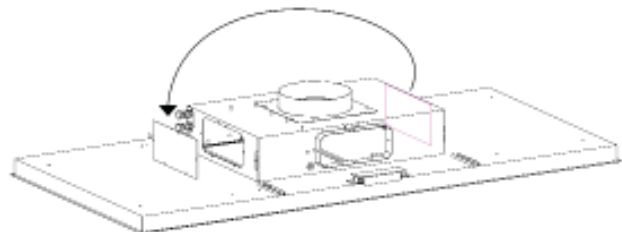
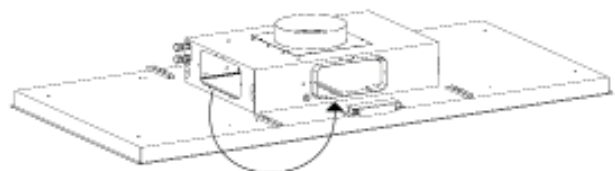
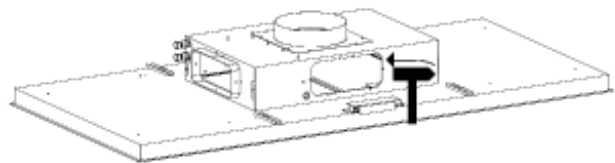
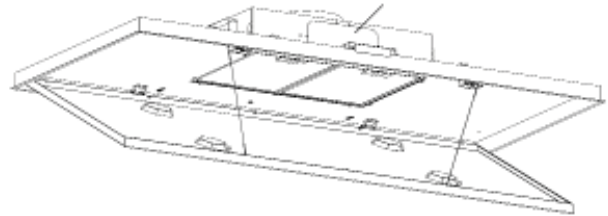
2. Haal het kettinkje los zodat het paneel helemaal open kan. Haal de filters er uit en sla de knock-out plaat eruit op de plaats waar u uw aansluiting wilt plaatsen. Verwijder vervolgens de knock-out plaat.

3. Schroef de flens los en plaats deze op de nieuwe aansluitingspositie aan de binnenkant. (Indien u uw nieuwe aansluitingspositie boven wilt hoeft u de flens niet te plaatsen en kunt u deze stap overslaan)

4. Wanneer u uw aansluitingspositie hebt veranderd schroef de afdekplaat aan de binnenkant er uit en sluit de oude aansluitingspositie af door deze op de opening te schroeven (aan de binnenkant).

5. Plaats de filters terug, maak de kettinkjes weer vast aan het paneel en sluit het paneel.

Knock-out plaat



Interne motor

Voor aansluiting boven:

Bij de interne motor is de aansluitingspositie standaard boven gemonteerd.

Voor aansluiting rechts, links, voor en achter:

1. Om de aansluitingspositie te veranderen opent u eerst het paneel.

2. Haal het kettinkje los zodat het paneel helemaal open kan. Haal de filters er uit en haal de motor kabel uit de motor en de kabel clips. Schroef de motor los en haal deze weg zodat u bij de knock-out platen kunt.

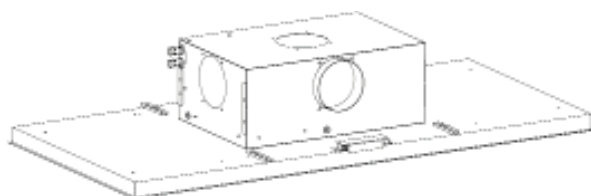
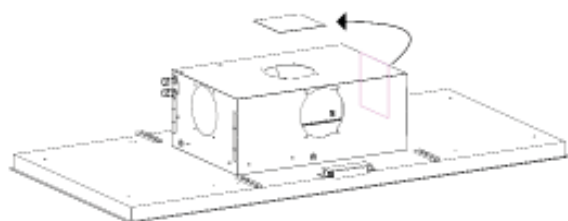
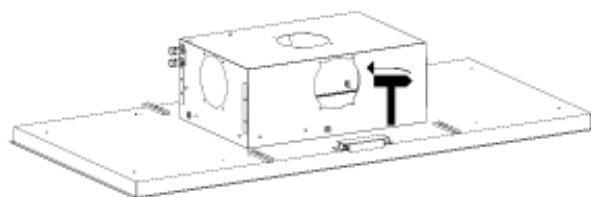
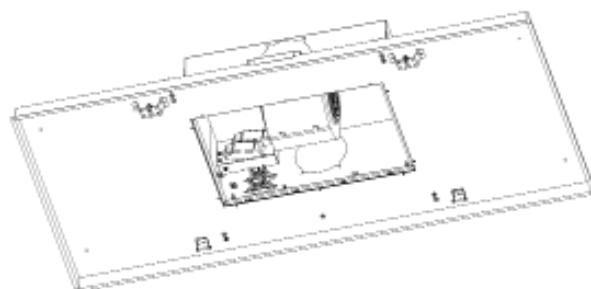
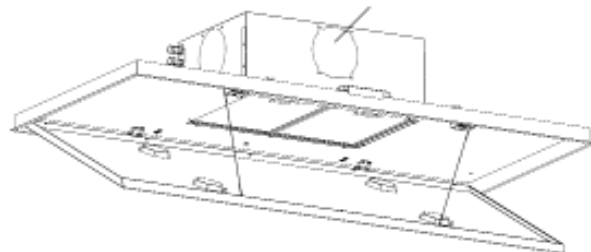
3. Sla de knock-out plaat eruit op de plaats waar u uw aansluiting wilt plaatsen.

4. Wanneer u uw aansluitingspositie hebt veranderd schroeft u de plaat aan de binnenkant weg en sluit u hiermee de oude aansluitingspositie af door deze op de opening te schroeven.

5. Plaats de motor op de plek van de nieuw gekozen aansluitingspositie en schroef deze weer vast (aan de binnenkant).

6. Plaats de motor kabel terug in de motor en de kabel clips. Plaats de filters terug, maak de kettinkjes weer vast aan het paneel en sluit het paneel.

Knock-out plaat



3.2 Ophanghulp

De afzuigkap is voorzien van een tijdelijk ophangstelsel met schuiven om de montage te vergemakkelijken. Om dit systeem te kunnen gebruiken dient de uitsparing voorzien te zijn van een ophangrand voor tijdelijk ophangen.

Let op! de rand moet stevig genoeg zijn om de afzuigkap op 4 punten te kunnen dragen dus bijv. geen gipsplaten!

1. Open eerst het paneel en maak het kettingje los zodat het paneel helemaal open kan.
2. Verwijder het koppelsnoer van de NEERIM en plaats deze in de wandcontactdoos welke aan de binnenzijde van de inbouwruimte geplaatst dient te zijn.

Het randafzuigpaneel mag nimmer verwijderd c.q. losgekoppeld worden.

Plaats de afzuigkap zo dicht mogelijk onder het plafond.

Bevestig het (niet standaard mee-geleverde) kanalenwerk aan een van de optionele aansluitpunten van uw afzuigkap. Zorg bij een flexibel kanaal voor een minimale overlengte.

In het kanaal mogen geen onnodige bochten of slagen of overlengte zitten. De hierdoor

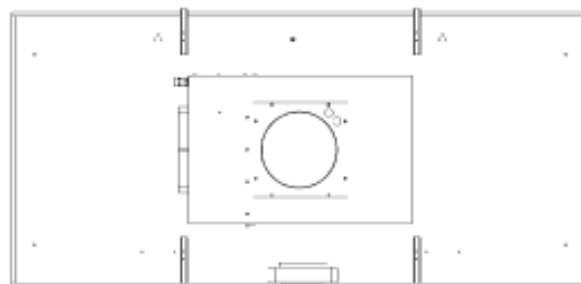
ontstane lucht-vertraging zal de werking van de afzuigkap niet ten goede komen.

Verbind het koppelsnoer wederom met de afzuigkap. Verbind de 5-polige connector van de externe motor. Met de 5-polige connector van de afzuigkap.

3. Positioneer de afzuigkap in de uitsparing in het plafond.

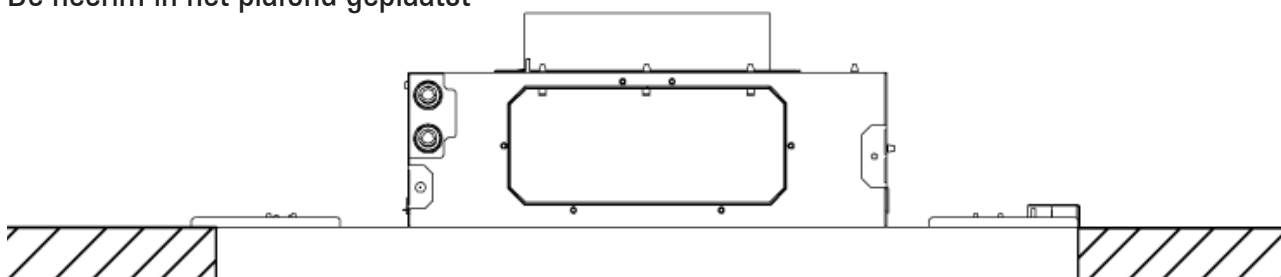
Let op! Hou het product hierbij vast tot u alle stappen hebt voltooid! De afzuigkap hangt nu nog niet goed in het plafond!

4. Schroef de twee positionering schuiven aan de voorkant los en schuif deze naar buiten. Schroef deze beiden, wanneer dit gedaan is, weer vast.
5. De afzuigkap hangt nu aan het tijdelijke ophangstelsel.

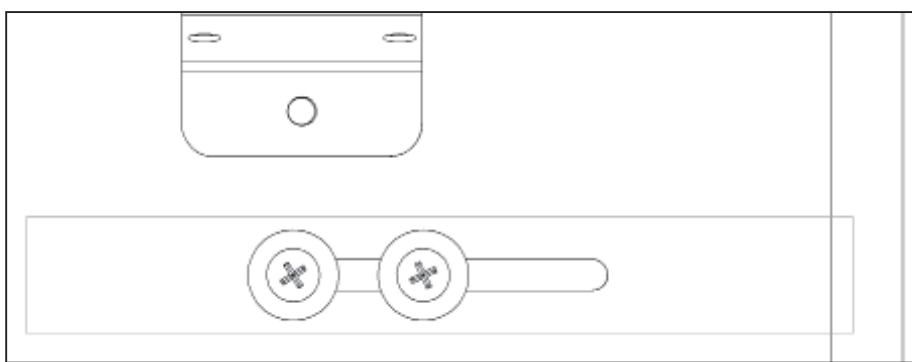


De ophanghulp mag NOOIT gebruikt worden als permanente ophanging!

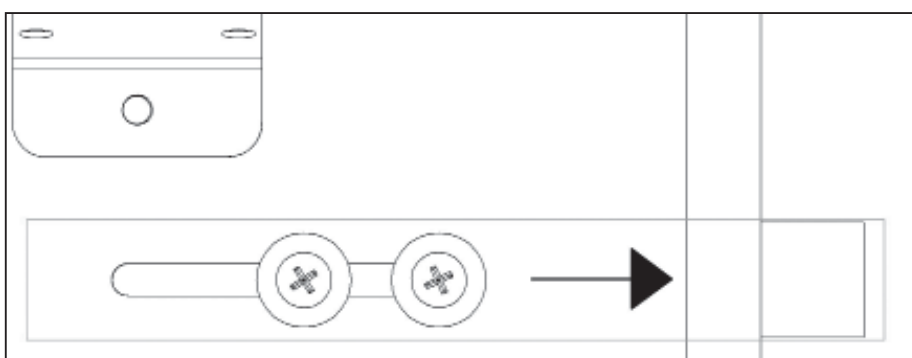
De neerim in het plafond geplaatst



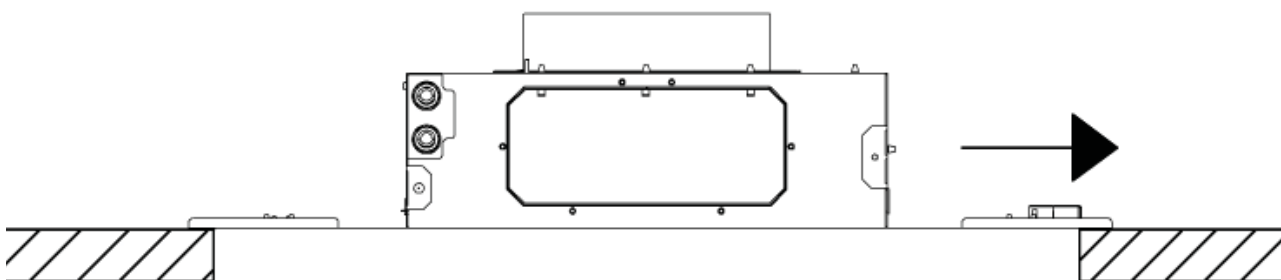
Beginstand schuif (onderaanzicht)



Eindstand schuif (onderaanzicht)



De neerim ophanghulp volledig voltooid



3.3 Installatie

Plaatsing van deze afzuigkap, zowel elektrisch, ventilatietechnisch als uitvoeringstechnisch, dient te geschieden door een erkende installateur volgens de geldende normen. Bij afwijkende maatwerk uitvoeringen van de afzuigkap, gelieve de bijgeleverde tekeningen t.b.v. de montage te raadplegen.

De fabrikant aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid indien installatie, montage en gebruik niet volgens de geldende regels en voorschriften plaats heeft gevonden.

3.4 Montage

Bepaal eerst de plaats van de uitsparing in het plafond t.o.v. de kookplaat; voorzie deze uitsparing van een verdiepte balkenlaag. De balkenlaag dient minimaal 46mm verdiept te zijn.

Bij een boven afvoer verdient het de voorkeur de balken evenwijdig met de korte zijden te laten lopen. Dit i.v.m. de beschermkap van de standenindicator.

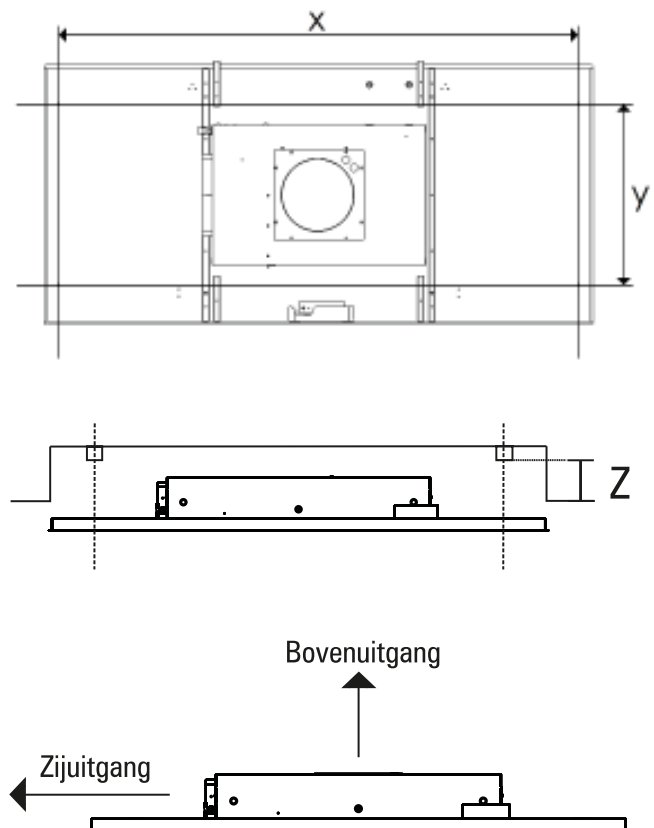
Bij toepassing van het optionele platkanaalsysteem dienen de balken parallel te lopen met de afvoerrichting. In het geval dat de balken evenwijdig lopen met de lange zijde, dient een extra uitsparing in de balk ter hoogte van de afdekkap van de standenindicator en voor de ophanghulpen aangebracht te worden.

Plaats de afzuigkap in de plafond-uitsparing. Bevestig de afzuigkap middels de bijgeleverde schroeven aan de balkenlaag.

Positie draagbalken

afmeting [mm]	X	Y	Z
820x500	760	300	> 46
1200x500	1140	300	> 46
1200x700	1140	500	> 46
1500x500	1440	300	> 46
1500x700	1440	500	> 46
1500x700*	680-80-680	500	> 46
1800x700*	830-80-830	500	> 46

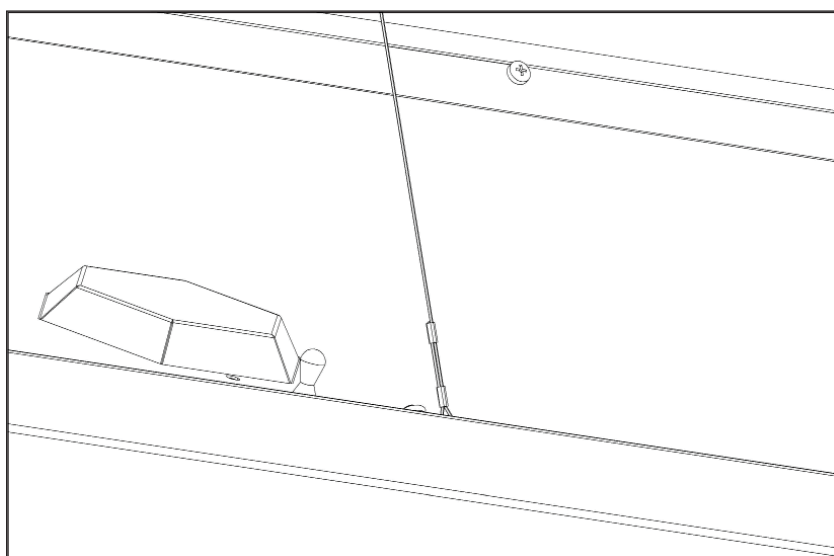
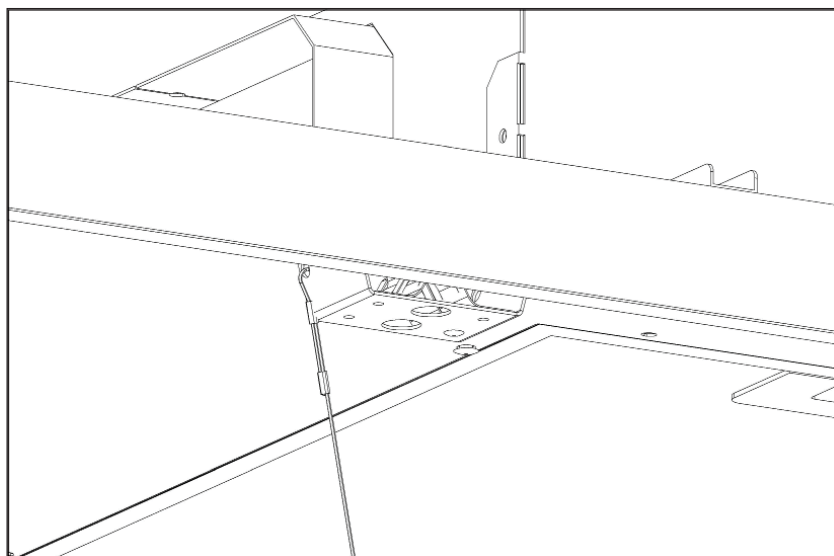
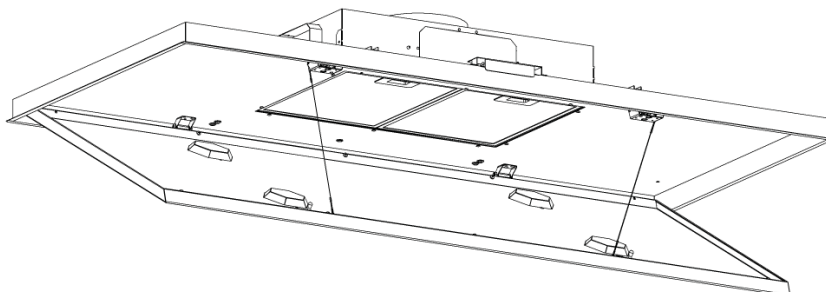
* dubbele panelen



Plafonduitsparing

afmeting [mm]	Uitsparing
820x500	825x505
1200x500	1205x505
1200x700	1205x705
1500x500	1505x505
1500x700	1505x705
1500x700*	1505x705
1800x700*	1805x705

* dubbele panelen



3.5 Technische gegevens

Zie de afwasbare typesticker aan de binnenzijde van de afzuigkap voor de technische gegevens. Vermeld bij reclamaties altijd het;

- Type nr.
- Art. nr.
- Order nr.



Afmetingen

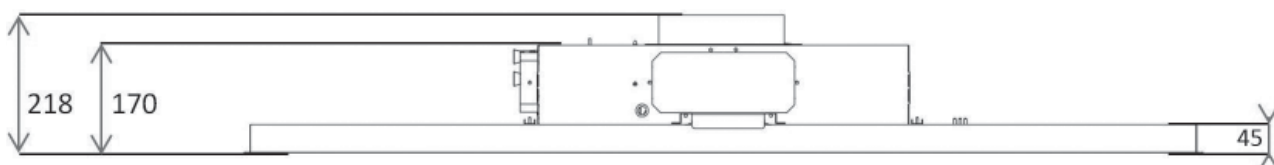
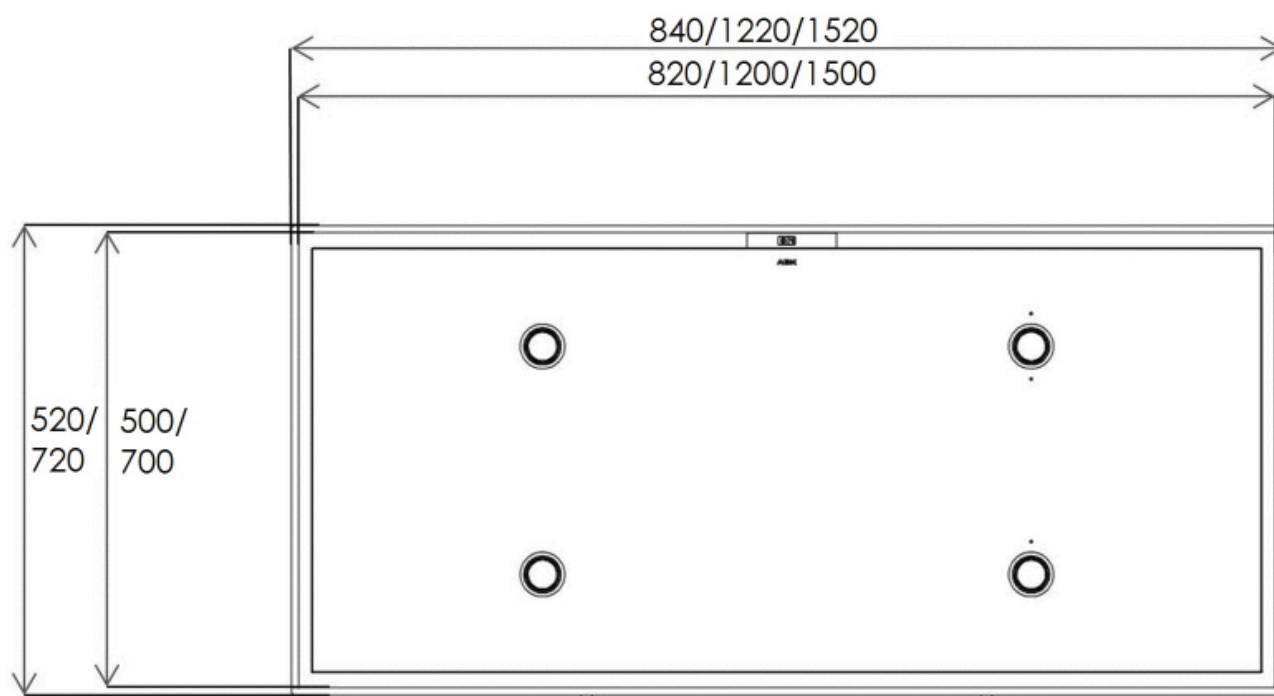
de buitenmaten van de neerim (eerste afbeelding op de pagina hiernaast) zijn voor zowel de Neerim met de interne als de Neermin met de externe motor hetzelfde.

(Voor beide geldt dat de hoogte inclusief boord(ring) is, indien mogelijk is deze te verwijderen)

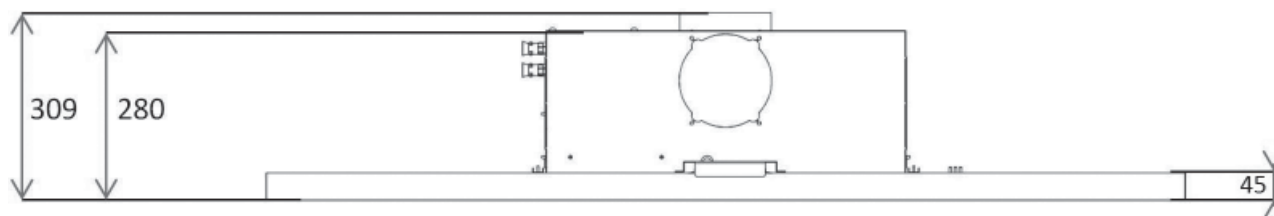
3.6 Afvoeren verpakking en afzuigkap

De verpakking van de afzuigkap is volledig recyclebaar. De verpakking bestaat uit: karton, polystyreen schuim (PS) en polyethyleen folie (PE).

Deze materialen dienen op verantwoorde wijze en conform de geldende overheidsbepalingen afgevoerd te worden. De overheid kan u ook informatie verschaffen over het op verantwoorde wijze afvoeren van gebruikte huishoudelijke apparatuur.



Afvoer: boven \varnothing 200mm
links, voor, rechts, achter 220x90mm



Afvoer: boven, links, voor, rechts, achter \varnothing 150mm

Hoofdstuk 4

4.1 Afstandbediening

De symboliek welke gebruikt wordt op de afstandbediening is dezelfde als de symboliek op de elektronische bediening, welke in de afzuigkap geplaatst is.

Afhankelijk van de uitvoering is uw afzuigkap uitgevoerd met de elektronische bediening 900 of met de standen indicator 290 (NEERIM)



Knop voor de aan/uit stand van de verlichting.



Knop voor het kiezen van een lagere stand; minimaal nul.

- Display geeft stand weer.
- Display schakelt automatisch uit na 1 minuut op stand 0.



Knop voor het kiezen van een hogere stand; maximaal 4.



Knop voor het inschakelen van de nalooptijd. De nalooptijd bedraagt 20 minuten op elke stand. De snelheid is nog te veranderen door een andere stand te kiezen. Display knippert in nalooptijd.


Uitschakelen door met de [-] toets de "0" stand te kiezen.

4.2 Dimfunctie

Indien u de verlichting wilt dimmen houd u de knop voor de aan/uit stand ingedrukt tot de dimfunctie wordt geactiveerd.

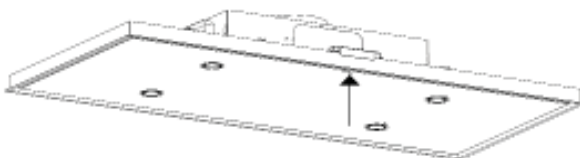
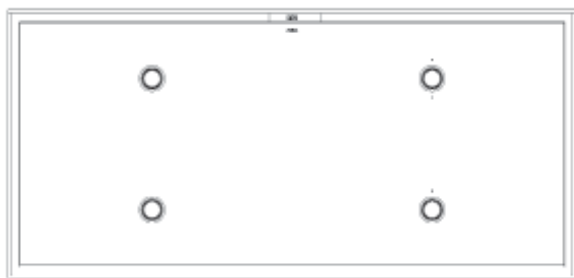
Wanneer u de dimfunctie hebt gebruikt en de verlichting uitschakelt zal deze indien weer ingeschakeld automatisch de laatste dim waarde aan nemen.

4.3 Standenindicator (290)

-  Hoofdschakelaar, kan gebruikt worden om de afzuigkap en/of verlichting uit te schakelen zonder gebruik te maken van de afstandsbediening.
- Let op! de afzuigkap is niet spanningsvrij!**



Indicator 0 - 1 - 2 - 3 - 4.



4.4 Vetfilterindicatie

Vetfilterindicatie "verzadiging" na 40 draai uren. Wanneer het vetfilter verzadigd is zal de decimaal punt op het display oplichten.



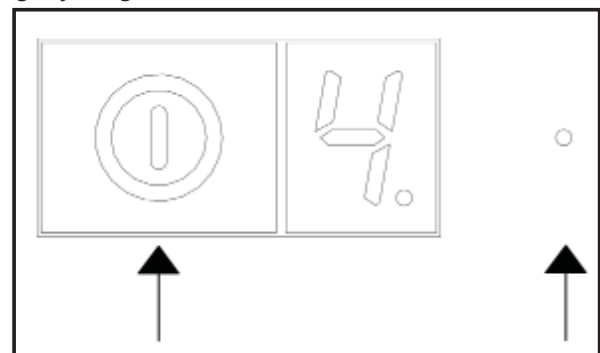
De vetfilter indicatie is te resetten door de knop van de naloopstand 5 seconden in te houden op de afstandsbediening.

4.5 Motor terugschakeling

De motor word na 7.5 minuut automatisch terug geschakeld van een hoge snelheid (stand 4) naar een lagere snelheid (stand 3). Dit is om te voorkomen dat er in de ruimte te veel kuub lucht en te veel warmte wordt afgezogen, dit zijn normen die gesteld zijn bij het energie label.

Wanneer u een zwaardere motor gebruikt als 815 m3/h dan dient u de motor terugschakeltijd aan te passen naar terugschakelstand 1 (volg hiervoor het volgende stappenplan).

1. Zet de afzuigkap uit.
2. Gebruik een paperclip om in het bedieningspaneel (in de Neerim) het knopje rechts van de standen indicator in te drukken, houd deze samen met de aan knop tegelijk ingedrukt voor 5 seconden.



3. De stand die op het moment is ingesteld begint te knipperen.
4. Verstel de stand met de + en - knop op de afstandsbediening naar stand 1.

5. houd hierna weer het knopje rechts van de standen indicator en de aan knop tegelijk ingedrukt voor 5 seconden om de verandering op te slaan.

4.6 Verbinding herstellen

1. Brandt het rode lampje wel op de afstandsbediening als u op een knopje drukt?

2. Zo ja, wanneer een batterij zwak is geeft het wel een rood lampje, maar heeft het niet genoeg energie om de kap te bedienen: batterij vervangen

3. Zo nee, dan kunt u de batterij er uithalen en de koperen palletjes weer even naar binnen drukken zodat deze weer goed contact maakt.

4. Bij spontaan aan en uit gaan van de afzuigkap (doordat uw buurman/buurvrouw ook een ABK afzuiging heeft) dient u de frequentie van de afstandsbediening te wijzigen (rode lampje moet dan wel branden) :

- Maak de afstandsbediening open en verander bijv. dipswitch 5 naar boven/onder
- Druk op de aan/uit knop van de kap tot er een groene " L " knippert
- Druk nu binnen 10 seconden op het verlichtingsknopje van de afstandsbediening.



Dipswitches van de afstandsbediening

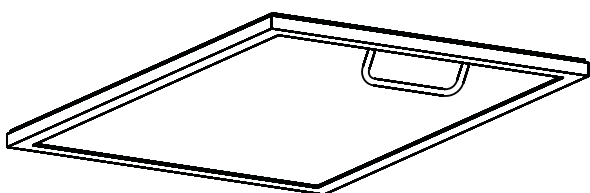
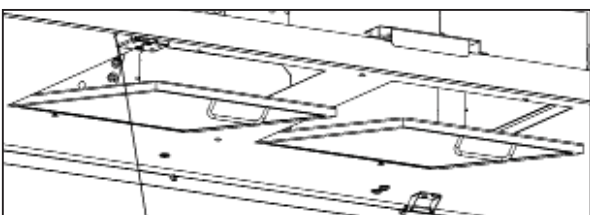
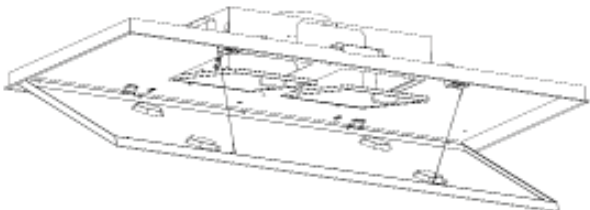
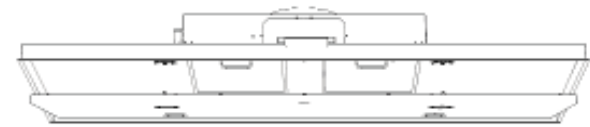
Hoofdstuk 5

5.1 Randafzuigingspaneel openen

Alvorens de filters verwijderd kunnen worden dient u eerst de randafzuiging-panelen te openen. Vervolgens kunnen de vetfilters worden verwijderd.

Het afzuigingspaneel wordt aan de voorkant losgetrokken. Haak de vingers achter het paneel en zet de duimen af aan de buitenste sierrand.

Let op! Door de gebruikte sluiting zal het paneel pas bij het uitoefenen van een grotere kracht losschieten.

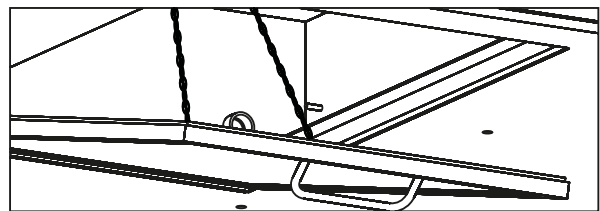


5.2.1 Magneetfilters verwijderen

De vetfilters mogen pas verwijderd worden nadat de afzuigkap 2 minuten uitgeschakeld is, dit i.v.m. het uitlopen van de motor.

Middels de greep wordt het filter uit de wandschouw gekanteld. Pas op dat het filter niet valt en voor beschadigingen zorgt.

Wanneer het magneetbandfilter is uitgerust met een optioneel koolstoffilter, is deze filtercombinatie geborgd met een losneembaar kettinkje.



Filters kunnen voorzien zijn van een afdekklaar t.b.v. een efficiëntere afzuiging. Let op voor een juiste werking van de afzuigkap dienen deze filters terug te worden geplaatst op dezelfde positie.

Reinig de filters; zie 5.3 Filters reinigen. Maak voor het terugplaatsen eerst de contactvlakken van de magneetband schoon.

Bevestig de borgkettinkjes.

Plaats de filters terug.

5.2.2 Klikfilters verwijderen

De vetfilters mogen pas verwijderd worden nadat de afzuigkap 2 minuten uitgeschakeld is, dit i.v.m. het uitlopen van de motor.

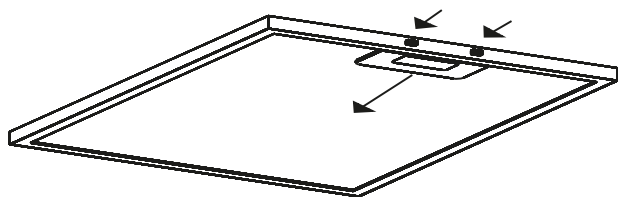
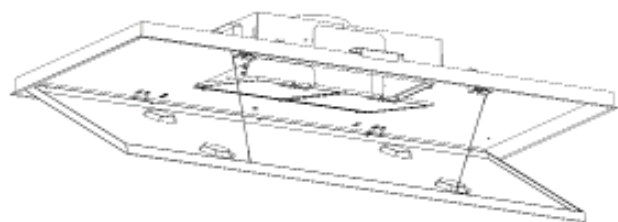
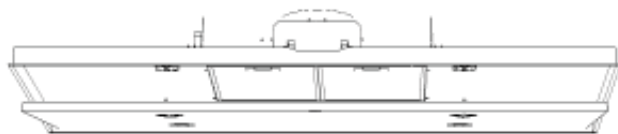
De schuifknop op het filter naar achteren drukken en het filter uit de afzuigkap kanten. Pas op dat het filter niet valt en voor beschadigingen zorgt.

Bij het terugplaatsen dienen de nokjes aan de achterzijde van de filters eerst in de afzuigkap worden geplaatst.

Vervolgens kan het filter met ingedrukte greep terug worden geplaatst.

Let op! Bij het terugplaatsen van het filter moet het inklikken van de greep duidelijk hoorbaar zijn. Wanneer de greep niet goed in zijn borging valt zal het vetfilter uit de kap kunnen vallen.

Filters kunnen voorzien zijn van een afdekplaat t.b.v. een efficiëntere afzuiging. Let op voor een juiste werking van de afzuigkap dienen deze filters terug te worden geplaatst op dezelfde positie.



5.3 Filters reinigen

Door de zeer goede filtering van de kookdampen dienen de filters, bij normaal gebruik, minimaal 1 maal per maand te worden gereinigd, bij voorkeur in de vaatwasser. Mede door het eventueel verstrikt raken van etensresten in de filters, adviseren wij om deze niet te combineren met de rest van de vaat.

De filters dienen horizontaal in de vaatwasser te worden geplaatst om het water zo diep mogelijk in het filter-materiaal door te laten dringen en tevens om ze weer vrij van water te krijgen tijdens het drogen.

Het paneel van de plafondunit zal regelmatig gereinigd moeten worden in verband met de vetafzetting. Door de hoge montage ontstaat er sneller visuele vetafzetting op de plafond unit, regelmatig schoonmaak is dus geboden.

5.4 Lampjes vervangen

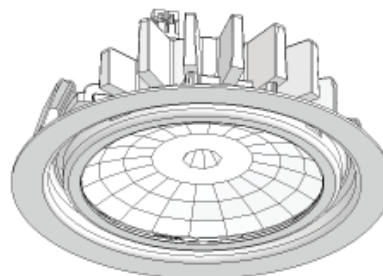
Alvorens lampjes te vervangen dient u de stekker uit het stopcontact te verwijderen dan wel de stroomgroep uit te schakelen.

1. Indien de verlichting niet meer goed werkt demonteert u de spots met de verlengkabel uit het paneel een voor een en sluit u het doorluskabeltje (jumper) aan.

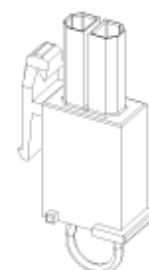
2. Wanneer u een spot hebt vervangen voor het jumpertje en de verlichting weer aan gaat is dit de defecte spot, vervang deze voor een nieuwe spot. Wanneer u alle spots hebt vervangen voor het jumpertje en de verlichting niet werkt ga door naar stap 3.

3. Als de verlichting niet gaat branden door het vervangen met het jumpertje ligt het niet aan een van de spots. Controleer nu alle connectoren of ze goed vast zitten en of deze goed gemonteerd zijn (hiervoor dient het paneel gedemonteerd te worden).

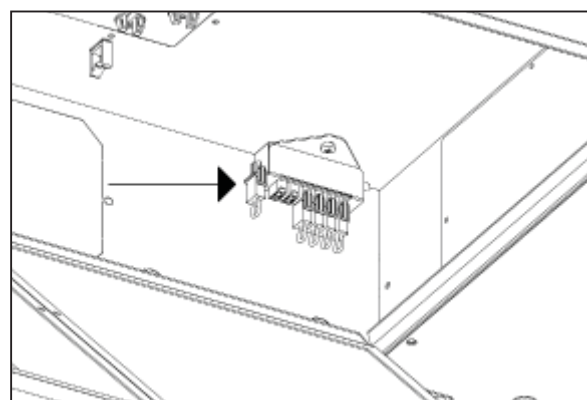
4. Indien geen van deze stappen heeft gewerkt neem dan contact op met de service afdeling van ABK-Innovent.



Led spotje



Jumpertje



Plaats van het jumpertje

5.5 Reinigen van RVS

RVS oppervlakken raken in het dagelijks gebruik vervuild of beschadigd. Deze vervuilingen of beschadigingen kunnen de weerstand tegen corrosie verminderen of zelfs corrosie veroorzaken, afhankelijk van de aard van de vervuiling. Vervuiling en beschadigingen zijn niet alleen slecht voor de corrosieweerstand van het materiaal, het uiterlijk van het roestvast staal zal ook worden aangetast. Vette vingers, hinderlijke aanslag, krassen e.d. geven het RVS een onverzorgd uiterlijk. Het is daarom noodzakelijk dat het RVS met enige regelmaat wordt onderhouden bv door gebruik te maken van een RVS reiniger.

Er wordt onderscheid gemaakt bij het onderhouden van geslepen materiaal, orbitaal geslepen materiaal en glasparel gestraald materiaal.

Bij sterke vervuiling of beschadigingen kan door het reinigen een wijziging in de oppervlaktestructuur van het RVS ontstaan. Hiervoor kunt u gebruik maken van een krachtiger RVS reiniger.

Het verdient dan ook de aanbeveling dit onderhoud door een vakman te laten uitvoeren. Lichte vervuiling [vette vingers, lichte aanslag e.d.] worden als volgt verwijderd:

Geslepen RVS

Schoonwrijven met een zachte doek met de RVS reiniger. De wrijfbeweging uitvoeren in de slijprichting van het materiaal.

Oppervlak inspuiten met RVS Reiniger, inwrijven, even wachten en met een zachte, droge doek uitwrijven. Deze laatste behandeling geeft een dunne beschermende laag aan het RVS.

Orbitaal geslepen RVS

Schoonwrijven met een zachte doek met de RVS reiniger. De wrijfbeweging uitvoeren in een willekeurige variërende ronddraaiende beweging.

Oppervlak inspuiten met RVS Reiniger, inwrijven, even wachten en met een zachte, droge doek uitwrijven. Deze laatste behandeling geeft een dunne beschermende laag aan het roestvast staal.

Glasparel gestraald RVS

Schoonwrijven met een zachte doek met de RVS reiniger.

Oppervlak inspuiten met RVS Reiniger, inwrijven, even wachten en met een zachte, droge doek uitwrijven. Deze laatste behandeling geeft een dunne beschermende laag aan het roestvast staal.

Notities

CE-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Richtlijn 73/23/EEG, bijlage II, onder A

Fabrikant ABK InnoVent
Adres Gesinkkampstraat 4
 NL-7051 HP | Varsseveld
 NEDERLAND

Verklaart hiermede dat de afzuigkap:

- Voldoet aan de relevante bepalingen van de Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EEG, zoals laatstelijk gewijzigd.
- Voldoet aan de relevante bepalingen van de EMC-richtlijn 2004/108/EEG, zoals laatstelijk gewijzigd.

- Voldoet aan de volgende geharmoniseerde normen:

NEN-EN-IEC 61591	Afzuigkappen voor huishoudelijk gebruik
NEN-EN-IEC 60335	Huishoudelijke en soortgelijke elektrische toestellen – Veiligheid
NEN-EN-IEC 60704	Huishoudelijke en soortgelijke elektrische toestellen – Bepaling van het luchtgeluid

Varsseveld 01 januari 2015

Klantencontact/Customer information

Voor storingen die u niet zelf kunt verhelpen, waarschuwt u uw leverancier of de afdeling service van ABK InnoVent.

Vermeld bij contact met onze service afdeling de gegevens op het typeplaatje. U kunt het los meegeleverde typeplaatje hieronder plakken, zodat u deze bij de hand heeft.

Contact your supplier or the ABK InnoVent service department, in case of any technical failures you cannot solve yourself.

For an efficient and accurate support, our service department needs the specific data of your appliance. This is stated on the type plate, which is supplied separately with the appliance. The type plate can be glued here under, so you have this information always available.

Type plaatje/Type plate

Gesinkkampstraat 4
NL-7051 HP | Varsseveld
t: +31 [0]315-801940
f: +31 [0]315-801950
e: info@abk-innovent.nl
w: www.abk-innovent.nl